



അഹമ്മദ് നിജാഫ്

വിശകലനം • ഫെഡ്രോ ഹുവേവഡി

# അരബ്, ഇറാൻ, തുർക്കി മുകളുടെ മുന്നണി സാധ്യമാണോ?

അടുത്തകാലത്ത് സംപ്രേഷണം ചെയ്ത ഒരു എന്ന തുർക്കി ടെലിവിഷൻ പരമ്പര അരബ് ലോകത്ത് വാൺതോതിൽ പ്രേക്ഷകരെ ആകർഷിച്ചുകൊണ്ടിരുന്ന പ്രോഗ്രാം, അരബ് റാഷ്ട്രീയ വ്യത്യാസങ്ങൾ തുർക്കി വിവിധ മേഖലകളിൽ നേടിക്കൊണ്ടിരുന്നു. അരബ് റാഷ്ട്രീയ സ്വാധീനത്തെ കുറിച്ച് ചർച്ച ചെയ്യുകയായിരുന്നു. തൊട്ടുമുമ്പാണ് ഒരു തുർക്കി- ആഫ്രിക്കൻ ഉച്ചകോടി കഴിന്നത്. ഇസ്തംബുൾ ആദ്യം സിറിയൻ പ്രസിദ്ധീയർ ബന്ധപ്പെട്ടിരുന്നു. ബന്ധാറയൽ അസബിനെയും പിനീക് ഇരാനിയൻ പ്രസിദ്ധീയർ അഹമ്മദ് നിജാഫ് നെയും കഷണിച്ചുവരുത്തി. തുർക്കി പ്രധാനമന്ത്രി ദൈവാന മന്ത്രി ഉർദുഗാന് ബഗർദാദ് സന്ദർശിച്ചു. റഷ്യ-ജോർജിയ പ്രസ്തർ തിലും അദ്വേഹം മധ്യസ്ഥരെ റോളിൽ ഇടപെട്ടു. പരമ്പരാഗത ശത്രുക്കളായ അർമേനിയയുമായും ഗ്രീസുമായും ബന്ധങ്ങൾ മെച്ചപ്പെടുത്തി. സിറിയക്കും ഇസ്രയേലിനും ഇടനില നിൽക്കാം. പോയതും ഉർദുഗാൻ ഗവൺമെന്റിലാണ്. ഏതാനും മാസങ്ങൾക്കുമാണ് ഈ സംഭവവികാസങ്ങളുടെയും.

ഇതേസമയം ഇറാൻ റഷ്യയുമായി സഹകരണമേഖല വിപുലപ്പെട്ടതി

കൊണ്ടെങ്കിരുന്നു. ബുഖാർജിലെ അഞ്ചു വോർജി സംരംഭത്തിന് റഷ്യൻ സഹായം ഉറപ്പാകിയ ഇരാൻ, ബഹറിരാകാശ ഗവേഷണത്തിലും അവരുമായി ചില ധാരണകളിൽ എത്തിയിരിക്കുകയാണ്. അതിനീടെ അശ്ജിരിയൻ പ്രസിദ്ധീയർ ബുത്ത് പ്രലീവയെയും ഇരാവി പ്രധാനമന്ത്രി നൂറി മാലികിയെയും തെഹ്രാനിലേക്ക് കഷണിച്ചുവരുത്തി. തൊട്ടുനെന്നയാണ് ശ്രദ്ധ പിടിച്ചുപറ്റിയ നിജാറിന്റെ ഇസ്തംബുൾ സന്ദർശനം.

നിര തരം നടക്കുന്ന ഇതര നടക്കുന്നങ്ങളും ഉന്നതലെ സംഭാഷണങ്ങളും, ഇരാനും തുർക്കിയും മേഖലയിൽ രാഷ്ട്രീയമായി മേൽക്കൊ നേടുന്നതിന്റെ സൃചനകളായി ചില റാഷ്ട്രീയ നിരീക്ഷകൾ കാണുന്നു. ഈ ചട്ടുലമായ നീക്കങ്ങളെ അരുപ്പിലേക്കുത്ത് തള്ളുകട്ടി നിൽക്കുന്ന വിജയലിപ്പുമായി അവർ താരത്മ്യം ചെയ്യുന്നു. അരബ്‌ലോകത്ത് രണ്ടാണ്മാണ് കാരുമായി നടക്കുന്നത്. ഒന്ന്, റാഷ്ട്രീയമാർ തമിലുള്ള പോർ. രണ്ട്, റാഷ്ട്രീയമാർക്കുകൈത്തെ ആലൂതര സംഘർഷങ്ങൾ. ആയതിനാൽ പുറംലോകത്ത് എന്നു നടക്കുന്ന എന്നു നോക്കാൻ അരബ് റാഷ്ട്രീയമാർക്ക് നേരമില്ല.

വളരെ പുതുമയുണ്ട് ചടലുമായ ഈ നയത്രത നീക്കേണ്ടിക്കും. പരസ്പരം പലതരത്തിലുള്ള പൊരുത്തക്കേടുകൾ നിലനിൽക്കുന്ന രണ്ട് റാഷ്ട്രീയങ്ങളാണ് ഇവിടെ ഒരു പൊതുത്രതം ആവിഷ്ക്ക കുകുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി ഭന്നതകൾ മറ്റൊരു തയാറായത്. ചരിത്രപരമായ പണ്ഡക്കും പണ്ഡയുള്ള ശത്രുത പുറമേയും. ആനുകാലിക റാഷ്ട്രീയ ശാക്തിക തരം തിരിവിൽ തന്നെ ഇരാനും തുർക്കിയും ഭിന്ന ദ്രുവങ്ങളിലാണ്. അമേരികയുമായും ഇസ്രയേലുമായും നല്ല ബന്ധത്തിലാണ് തുർക്കി. ഇരാനാകട്ടെ ആ രണ്ട് റാഷ്ട്രീയങ്ങളുടെയും കൊടിയ ശത്രുവും. പ്രോട്ടോകോൾ പ്രകാരം തുർക്കി സന്ദർശിക്കുന്ന റാഷ്ട്രത്തലവൻ മതേതര തുർക്കിയുടെ സ്ഥാപകനായ അതിനാതുർക്കിന്റെ വബ്സിടം സന്ദർശിക്കണം. പക്ഷേ, ഇരാനിയൻ ഭരണകർത്താക്കൾ അതിന് തയാറായിരുന്നില്ല. വബ്സിടം സന്ദർശിക്കാതിരിക്കുന്നത് തുർക്കിയെ അവഹോളിക്കുന്നതിന് തുല്യമാണെന്നായിരുന്നു. തുർക്കിയുടെ നിലപാട്. അതായാതുർക്കിന്റെ വബ്സിടമുള്ള സഹരത്തിലേക്ക് പോവാതെ നിജാറിന്റെ സന്ദർശനവേള്ളിലുള്ള എല്ലാ ഒരുദ്യം

ଶିକ୍ ପଢ଼ାଯୁକ୍ତରୁ ହୁଣ୍ଡଟମ୍ବୁଲିଠ ପରି  
ମିତପ୍ରଦୂତରୁ କରାଯିରୁଣ୍ଗ ତୁରକଳି ରେ  
ଥାକୁଠି ପ୍ରୋଟୋକୋଲିନେକାର ମେଲ  
ଯାଥାରେ ରାଜ୍ୟତାପରିୟା.

സിറിയയുമായും കട്ടത്ത ശ്രദ്ധയിലായിരുന്നു തുർക്കി. കുർദ്ദിസ്താൻ വർക്കേഴ്സ് പാർട്ടി നേതാവ് അബ്ദുൾ്ലു ഉജൈലാൻ അദ്യെ കൊടുത്തതിൽനിന്ന് പേരിൽ ദമസ്കസ് ആക്രമിക്കുമെന്ന് വരെ 1998-ൽ തുർക്കി ലോഷൻറിപ്പൂട്ടി യിരുന്നു. ഇവർ തമിലുള്ള നടിജല തർക്കത്തിനു വളരെ പഴക്കമുണ്ട്. ഇതെല്ലാം മാറ്റിവെച്ചുകൊണ്ട്, ഇരു രാഷ്ട്രങ്ങളും തമിലുള്ള വ്യാപാരം 2007-ൽ 900 മില്യൻ ഡോളറായി ഉയരുകയുണ്ടായി. തുർക്കിയും ഇജിപ്പത്തും തമിൽ 200 മില്യൻ ഡോളറിന്റെ വ്യാപാരമേഖലുള്ളൂ. തുർക്കി-സിറിയ ബന്ധത്തിൽ 180 ഡിഗ്രി വ്യതിയാനം സംഭവിച്ചു എന്നർഹമാ.

ଆରବ୍ୟଲୋକତିର୍ତ୍ତ ପଦକଳୁ କିଷ  
କୁମାରୀଙ୍କ ହୁଏ ସଂବେଳଣେତ୍ରଲୋହ ନା  
କୁଗର୍ତ୍ତ. ହତିଲୋକାଙ୍କୁ ଆରବ୍ୟ ଲୋକ  
ତିରିଗ୍ର ଗେତ୍ଯୁପରମାଯ ରୁ ପକ୍ଷୀଙ୍କ ପାଦି  
କାରୀ କଶିଯୁଣିଲ୍ଲ. ହୁଏ ଶୁଣ୍ୟତ ମୁଠ  
ଲେଧୁତାଙ୍କ ହୃଦୟରେ ଅଭିନନ୍ଦାଦ୍ୱାରା  
ତ୍ୟାବୁ.

ତୁର୍କିଲିଯୁଂ ହୁରାନ୍ୟ ଅରିବ୍ୟ  
ଲୋକବ୍ୟମାତି ଚେରିଗାତି ଏହୁ ମୁକୁଟ୍ୟ  
ମୁଖଣୀ ରୂପିକରିକାନାଵୁଂ. ମୁକୁଟ୍ୟ  
ମୁଖଣୀ (ମୁସଲ୍ଲିସୁତ ବୃଦ୍ଧି) ଏହି  
ପ୍ରଯୋଗ ପ୍ରମବ ଜିଯେ ପୋତ୍ରିକିଙ୍କଣ  
ବିଭର୍ଯ୍ୟନାଯ ଯୋ. ଜମାତ ହମବାରେ  
ସଂଭାବନାଳୀ. ପକ୍ଷେ ଅରିବ୍ୟ ରାଷ୍ଟ୍ର  
ଅଶ୍ର ତୁର୍କିଲିଯୁଂ ହୁରାନ୍ୟ  
ହ୍ରଷ୍ଟୋଷ୍ଟୁ ‘ଆଯତକାର’ ଆଯେ କାଣ୍ଟୁ  
ନ୍ୟାନ୍ତୁ. ହୁରାନୀକିଳୁଂ ତୁର୍କିଲିକିଳୁଂ ଅର  
ବିକଳୁଂ ଏରେ ଚରିତ୍ରଂ ପକ୍ଷରେବ୍ଚରାଳୀ  
ଏହି ସତ୍ୟ ଅବର ବିଶ୍ଵମିଳିକାନ୍ତି. ଉଠ

వికశక్ శేషం అమృతికశ అవరుడు రణకుడు సుమాపికున్నట పోరిష్యుల్ ఐపాకాంత్రుస సహాయాగాను ఎంచుకొనాడు. అనిబికళ్లు ఉన్నట్టుచెప్పాగున్న అంధాలవత్త ఇన్స్టిబుల్షన్ వికారికార్యాల మహాత కేంద్రానికి భోజనాలు సుమాపిష్టం. రణకున్నాడు కశిణాప్రాఫోక్షు, ఉన్స్మానీ బిలంల తినిర్ణి కీశితి త్వరికికశ మెవలయితి ప్రాముఖ్యం గేటి. పాశు, పతిగాగాం నృగాణికు శేషం ఖూనిత సుహవి కళ్లు అంతారిక్షితి ఉన్స్మానికళ్లు ఏటి లిలయిత ఇన్స్టిబులిక లోకం విడజిక ప్రస్తుత పోయిట్రాన్యు ఖరువిలెంబవు తమి ల్యాణాయిర్షున అకిత్తిష్యాగాను ఉన్స్మానికశ లోకయుభతతిగ్ శేషం గెసాకున్ పికో (1916) ఉన్నట్టిర్పుల్లేగ్ మంచిత వ్యాప్తి చోటుల్లో కుండ తుండుల్

அனவிக்கலூங் ஹரானிக்கலூங் துர்க்கி  
க்கலூங் பரஸ்பரம் செற்றானின்கூன  
எரு வலிய ழுமிஶாஸ்த ஸானியுமா  
என். டீபோகத்திலேற் கேட்ர ஸஹான  
தொன் அதிரெற் கிடைய். பக்கினதார்  
மொரோகோ முதல் கிடக்கல் ஹரானிலெ  
மஶ்வர் வர, வடக் குர்க்கி முதல்  
தெக்க் யமர் வர. ஏழ்ப்புயுங் அழுமி  
கையுங் யுரோ ஷிரெற் எரு உயிரவு  
பேர்மனதான் ஹூ ழுவிலாம். துறைப்  
யானமாய் கடல் ஸ்வைர மார்த்தைகளூ  
கெயையு- ஹோர்முஸ், பொய்வுத் தெரிவ

ബി, മോസ്ഫറിസ്, യാർഡ് നേൽ,  
സുഗസ് കലിടുക്കുകൾ- ഇവിടെയാണ്.  
എന്നും യുദ്ധരെയും പ്രകൃതി വാതകത്തി  
ശ്രദ്ധയും ഏറ്റവും കുടുതൽ കരുതൽ  
ശേഖരമുള്ള പ്രദേശം. ഇവിടങ്ങളിൽ  
അധിവസിക്കുന്ന ജനവിഭാഗത്തിന്റെ  
ഭാവി തിളക്കമുറ്റരാക്കുന്നതിനുള്ള  
വലിയ സാധ്യതകളാണ് ഈതൊക്കെ.

പക്കേ അറബ് ലോക തിരിഗ്രീസിൽ മഹാക്ഷടമാണ്. ശത്രുവാർ, മിത്രമാർ എന്ന തിരിച്ചിറയാൻ അവർക്ക് കഴിയുന്നില്ല. പലപ്പോഴും ശത്രുക്കൾ മെന്നതെ സ്വഭാവജീകരിക്കുന്ന നടത്തിപ്പുകാരായി അവർ മാറുന്നു. അതിരേഖ വൈരുധ്യങ്ങളാണ് അറബ് രാഷ്ട്രത്തിലുടനീളം കാണുന്നത്. ചിലത് എടുത്ത ദൃതാം:

\* ଅରସି- ଅରସି ବୟାତେ  
କାର୍ଯ୍ୟ ଶକ୍ତମାଣୀ ଅରସି-ଆମେରିକାନ୍ ବୟାନ୍  
(ପରିଷପର ଚେରାତ 22 ରାଷ୍ଟ୍ର  
ଆମ୍ଭୁଦ କ୍ଷୁଦ୍ରମାଣୀ ଅରସିଲୋକାଙ୍କ).

\* അരബി ഭൂപടത്തിൽ അമേരിക്കക്ക് തോന്ത്രംപോലെ കയറി കളിക്കാൻ അവസരം തുറന്നുകൊടുക്കുന്നു. അരബിക്കളിൽ മിതവാദിയാർ, തീവ്രവാദിയാർ എന്ന് തീരുമാനിക്കുന്നത് അമേരിക്കയാണ്. അമേരിക്ക പരിഞ്ഞുകൊടുക്കുന്നത് തന്നെയാണ് ഈ രജ്യങ്ങളുടെയൊക്കെയും വിദേശനയവും.

\* ചില അറബ് രാഷ്ട്രങ്ങൾ ഈസു  
യേലുമായി സന്നി ചെയ്തു; എന്നാൽ  
മറ്റു അറബ് രാഷ്ട്രങ്ങളുമായുള്ള  
കലഹം തുടരുകയും ചെയ്യുന്നു. കൂടുതൽ  
അറബ് മരാനോടു കലഹിക്കുന്നു.

\* ഇസയേൽ വരെ തുർക്കിലും ഇറാനിലും (വിപ്പവത്തിനു മുമ്പ്) സാമ്പി യുമരിയിക്കുന്നു. ഈ രണ്ട് അയൽ രാജ്യങ്ങളിൽ അരബ് സംസ്കാരത്തിൽ പി.

\* മേഖലാ സുരക്ഷകൾ അറബ് മിത്രവാദി റാഷ്ട്ര കൂട്ടായ്മ എന്നോ മറ്റൊ പേരിൽ തട്ടിക്കുള്ളിയ വേദികളിൽ ഇസ്ലാമേൽ ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടുന്നു. ഗർഭപ്പ് സഹകരണ കൗൺസിൽ സമേഴ്ന്തിൽ ഇറാൻ പങ്കെടുക്കുന്നതോ, അറബ് ലീഗിൽ തുറക്കിയെ നിരീക്ഷകനായി ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടോ ഇവർക്കുണ്ട് ദഹിക്കുകയുമില്ല.

“ ഇരാൻ സ്ഥിതിയെക്കിൽ അറവ് -എറാൻ-തുർക്കി ശാക്തിക ചേരി എങ്ങ് എന സാക്ഷാത്കരിക്കപ്പെടാനാണ്! ■